

DENVER PHILHARMONIC
ORCHESTRA

18-
19

1 DE MARZO DE 2019

VALOR

LAWRENCE GOLAN, DIRECTOR

PROGRAMA EN ESPAÑOL



DENVER PHILHARMONIC ORCHESTRA

LAWRENCE GOLAN, MUSIC DIRECTOR

1 DE MARZO DE 2019

VALOR

Escenario de Antonia Brico en el Central Presbyterian Church · Denver, Colorado · 7:30 pm

Lawrence Golan, director

NANCY GALBRAITH

A Festive Violet Pulse

ANTON BRUCKNER

Sinfonía No. 4 en Mi bemol mayor "Romántica"

Bewegt, nicht zu schnell (con moto no muy acelerado)

Andante, quasi allegretto

Scherzo: *Bewegt* (con moto)

Finale: *Bewegt, doch nicht zu schnell* (con moto no muy acelerado)

Este concierto no tendrá entreacto.



LAWRENCE GOLAN

DIRECTOR MUSICAL

Lawrence Golan es un director de orquesta de alta acogida a lo largo de los Estados Unidos e internacionalmente.

Además de desempeñar el cargo de director musical de la Denver Philharmonic (DPO), también es director musical de la Orquesta Sinfónica de York en Pensilvania, la Orquesta Sinfónica de Yakima en el estado de Washington, y la Orquesta Sinfónica y Teatro de la Ópera Lamont de la Universidad de Denver. Lawrence continúa siendo director invitado de orquestas profesionales, óperas y compañías de ballet en los Estados Unidos y alrededor del mundo.

Golan, como partidario acérrimo de la educación musical, es profesor titular de Lamont School of Music de la Universidad de Denver, donde dirige uno de los programas de posgrado en dirección musical más distinguidos y de mayor acogida en los Estados Unidos.

Entre lo más destacado de las temporadas 2017–2018 para Lawrence

se encuentran debuts con la Bavarian Philharmonic de Munich, Alemania; la Orquesta Sinfónica di Sanremo en Italia y la Orquesta de Cámara de Bellas Artes en Ciudad de México. Adicionalmente, su última grabación — lanzada por Albany Records — será la premier mundial de "Oda a la naturaleza" de Jiao Jiao Zhou: Un Baile Oratorio 3D basado en el concepto chino de las cinco fuerzas de la naturaleza, con la Orquesta Sinfónica de Lamont.

Lawrence, originario de Chicago, cuenta con títulos en Dirección Musical y Violinista de Jacobs School of Music (BM y MM) de la Universidad de Indiana, y del Conservatorio de música de New England (DMA). Lawrence y su esposa Cecilia han estado casados desde el 2003. Tienen dos hermosos hijos: Giovanna y Joseph. Más en LawrenceGolan.com

NOTAS

A Festive Violet Pulse

Nancy Galbraith (b. 1951)

La compositora Nancy Galbraith nació en Pittsburgh en el seno de una familia musical. Comenzó sus estudios de piano a los 4 años de edad de la mano de su madre, la pianista/organista Alverta Hoffman Riddle, quien después la puso en manos del pianista Fredrick Schiefelbein.

Nancy también contó con el apoyo y la estimulación de su tío el violinista de Sinfónica de Pittsburgh, Freeman Hoffman. Hoy en día, Galbraith es la encargada de la Cátedra de Composición en la escuela de música del Carnegie Mellon University y es portadora del Profesorado Vira I. Heinz de La Cátedra dotada de Música. A lo largo de su carrera, que ya abarca cuatro décadas, su música ha recibido elogios por la riqueza de su textura armónica, vitalidad rítmica, profundidad emocional y espiritual, y por su amplia gama de expresión.

A Festive Violet Pulse explota con color, brillantez y la energía precedente de una carrera de caballos que acaban de salir de la puerta de inicio. Mantiene el pulso constante en todo momento y sirve como un escaparate orquestal perfecto, ya que cada sección tiene su momento protagónico.

DE UN VISTAZO

- Composición de la obra: 1997. Encargada por la Orquesta sinfónica de Pittsburgh para celebrar la instalación del director de música, Mariss Jansons.
- Estreno mundial: Mariss Jansons dirigió la Orquesta sinfónica de Pittsburgh el 20 de febrero de 1998, en el Heinz Hall, Pittsburgh.
- Instrumentación: 3 flautas (1 flautín doble), 2 oboes, 2 clarinetes, 2 fagots, 4 trompas, 3 trompetas, 2 trombones (1 trombón bajo doble), tuba, timbales, bombo, campanas, claves, crócalos, platillos, maracas, marimba, sand block (bloques de lija), bloque de templo, timbales, Tom-Toms, triángulo, vibráfono, xilófono, piano, arpa, y cuerdas.
- Tiempo estimado de duración: 3 minutos.

Sinfonía n° 4 en Mi bemol mayor, “Romántica”

Anton Bruckner (1824–1896)

Anton Bruckner era demasiado inseguro, extremadamente sensible al criticismo, y demasiada baja autoestima.

Bruckner rara vez se sintió satisfecho con su música, incluso después de haber sido publicada. Esto hizo que produjera varias versiones de varias de sus sinfonías, incluida la Cuarta, la cual subtítulo “Romántica” un tiempo después de su finalización.

Bruckner terminó la versión original de la Cuarta sinfonía en 1874. La Filarmónica de Viena la practicó al año siguiente, pero se rehusó a interpretarla, asegurando que sólo el primer movimiento valía la pena ser interpretado. A pesar de la desilusión que le produjo este duro veredicto, Bruckner se tomó muy en serio el criticismo. Durante los siguientes cinco años, reformó la Cuarta sinfonía, reemplazando el Tercer movimiento y reescribiendo el final dos veces.

Esta versión, la que escuchará esta noche, fue interpretada por primera vez por la Filarmónica de Viena a cargo de Hans Richter, el 20 de febrero de 1881. Bruckner le hizo aún más revisiones a la Cuarta sinfonía a mediados/finales de la década de 1880. Para complicar aún más las

cosas, dos de los estudiantes de Bruckner también le hicieron cambios a la Cuarta sinfonía (algunos sin el consentimiento de Bruckner), los cuales fueron incluidos en la versión publicada de 1889.

Bruckner fue visto por muchos como un pueblerino de la región del norte de Austria, cuyos modales poco sofisticados divertían a los cosmopolitas vieneses. La ingenuidad de Bruckner también lo metió en problemas. No le interesaba involucrarse en la gran guerra musical que se libraba en Viena entre Richard Wagner y Johannes Brahms y sus seguidores. Sin embargo, al expresar admiración por la música de Wagner y al incorporar aspectos del estilo wagneriano en su propia música, Bruckner se convirtió sin querer en un blanco para los anti-wagneritas, entre los que no había otro con una lengua más mordaz que el influyente crítico Eduard Hanslick. Cuando la Cuarta sinfonía se estrenó en 1881, Hanslick escribió: “Este artículo ya informó sobre el extraordinario éxito de una nueva sinfonía de A.

Bruckner. Solo podemos agregar hoy que, debido a la respetable y simpática personalidad del compositor, estamos muy contentos con el éxito de una obra que no logramos entender." A pesar del desdén de Hanslick, el público mostró entusiasmo hacia la música de Bruckner, incluso reclamando su presencia después de cada movimiento para un acto ovación.

Un solo de trompas entona una invitación tenue al trémolo de las cuerdas cuando inicia el primer movimiento. Los vientos de madera hacen eco y mantienen la atmósfera silenciosa mientras las armonías se deslizan dentro y fuera del Mi bemol mayor. Una melodía ascendente de cinco notas que se escucha primero en los violines y las flautas, es la base del tema principal del primer movimiento. Este fragmento de melodía combina métricas dobles y triples (de las notas de los cinco cuartos, las primeras dos están en métrica doble y las tres últimas están agrupadas juntas en un triplete), y se han identificado tanto con Bruckner, al punto en que hoy se les conoce como "La rítmica de Bruckner." Este ritmo, más que cualquier otra melodía en particular, es el que define el primer movimiento. Las cuerdas

introducen un tema antagónico discreto, presentado por primera vez por las cuerdas, y Bruckner pasa la mayor parte del primer movimiento profundizando en las posibilidades rítmicas, melódicas y armónicas de estas dos melodías. Las trompas reiteran su apertura del llamado a la caza en la medida en que el movimiento termina.

La melodía de cello que da inicio al Andante es a la vez funeraria y majestuosa, y los violonchelos van acompañados de las tenues y persistentes pasos de los violines. (Más tarde, cuando las violas toman el control de la melodía del violonchelo, la marcha del cortejo fúnebre se escucha en cuerdas de pizzicato). Un coro expansivo de cuerdas reitera la solemnidad de esta melodía. Armónicamente, Bruckner comienza en la sombría clave de Do menor, y regresa a ésta periódicamente. Sin embargo, a medida que el movimiento progresa, Bruckner se extiende a lo largo y ancho, a través de una serie de tiernas armonías que sugieren los recuerdos felices que los dolientes tienen de los fallecidos, o quizás reflexiones religiosas sobre el alma difunta. El movimiento finaliza con la reafirmación inequívocamente triunfal del tema original por parte de los

instrumentos de bronce, luego de lo cual se restablece brevemente el ambiente sobrio de la apertura.

Las trompas anuncian al Scherzo con una audaz algarabía, lo que indica el inicio de una expedición de cacería. Las heroicas algarabías de los instrumentos de bronce y el "ritmo de Bruckner" suenan varias veces, mientras los cazadores persiguen a su presa. En su manuscrito para la primera edición de la partitura, Bruckner marcó el interludio más tranquilo del trío, con su melodía pausada para los vientos, como "Tonada de baile a la hora de comer en la cacería".

La introducción al final llena de tensión se traga la exuberancia del Scherzo. Se erige en un aciago estallido de Mi bemol menor de toda la orquesta, y este tema ominoso utiliza el "ritmo de Bruckner" para impulsarse hacia adelante como una onda envolvente.

A medida que la ola se aquieta, otra melodía llena de aflicción en Do menor evoca al Scherzo. Las armonías de Bruckner se deslizan sin pausa dentro y fuera de las claves mayores y menores, lo que cambia continuamente el estado de ánimo y el ritmo. Este movimiento es el más variado de los cuatro. Nos

lleva en un viaje enrevesado e inconexo (pero nunca aleatorio), repleto de música carismática y transiciones abruptas. La brillante coda final expone la creencia subyacente de Bruckner en la validez de su visión musical.

DE UN VISTAZO

- Compositor: nació el 4 de septiembre de 1824, en Ansfelden, cerca a Linz; murió el 11 de octubre de 1896, en Viena.
- Composición de la obra: En 1874 se completó la primera versión, pero fue rechazada por la Filarmónica de Viena. Durante los próximos cinco años, Bruckner realizó revisiones sustanciales a la obra.
- Estreno mundial: La Filarmónica de Viena interpretó la versión de 1880 a cargo de Hans Richter, el 20 de febrero de 1881.
- Instrumentación : 2 flautas, 2 oboes, 2 clarinetes, 2 fagots, 4 trompas, 3 trompetas, 3 trombones, tuba, timbales y cuerdas.
- Tiempo estimado de duración: 65 minutos.

PAUTAS PARA EL CONCIERTO

En caso de que ésta sea la primera vez que asiste a un concierto de música clásica, a continuación encontrará algunas preguntas frecuentes que le ayudarán a hacer su experiencia más agradable.

SIÉNTASE CÓMODO

No hay un código de vestimenta. Encontrará personas usando desde jeans hasta traje formal. Puede vestir como lo desee y estará bien presentado. Lo más importante para nosotros es que usted se sienta cómodo.

TOSER

Cough! Procure “esconder” la tos durante algún pasaje en el que la música se encuentre alta. En caso de que no pueda hacerlo o que no pueda parar de toser, no se preocupe. Es completamente aceptable y apropiado que se retire de la sala de conciertos rápidamente. No olvide desenvolver los caramelos para la tos antes del concierto, de ese modo evitará ruidos de papel durante la presentación.

LOS APLAUSOS

Muchos de los asistentes a un concierto no están seguros en qué momento deben aplaudir durante la presentación de una orquesta. Antes de la primera mitad del siglo XIX, las audiencias aplaudían de manera rutinaria entre movimientos con el fin de mostrar el gozo que sentían por la música que acababan escuchar. A mediados del siglo XIX se convirtió en una tradición en Alemania que las audiencias esperaran hasta el final de la pieza musical para aplaudir, permaneciendo entonces en silencio entre movimientos. Esta tradición fue expandida y hoy en día es comúnmente aceptada y enseñada.

Aceptamos con agrado ambas tradiciones. Así que si se prefiere esperar hasta el final de

la pieza para aplaudir, está bien; o si desea mostrar respetuosamente su apreciación entre movimientos, está perfecto también. Deseamos que se sienta cómodo y atento durante la presentación sin confundir las reglas.

PERMANEZCA QUIETO

Los rumores son ciertos —somos bastante informales. Pero sí pedimos que por favor permanezca en su silla y en silencio durante la presentación, y que sólo se levante de su silla en los espacios que hay entre actos o durante el descanso con el fin de no distraer a los músicos o a los asistentes al concierto que están a su alrededor.

SI LO TRAES, LLÉVATELO

Es permitido entrar una botella de agua si lo desea, pero no olvide las “Reglas del sendero” —Si lo traes, llévatelo también. Lo mismo cuenta para la basura.

DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS

Por favor desactive el sonido de sus celulares, localizadores y cualquier otro dispositivo que haga ruido, incluyendo el modo de vibración.

REDES SOCIALES

No hay ningún problema con publicar información en Twitter o Facebook, o con tomar fotos sin flash. ¡Suba sus fotos y comentarios online y asegúrese de etiquetarnos! @denverphilorch #dspotweets

¡Y DIVIÉRTASE!